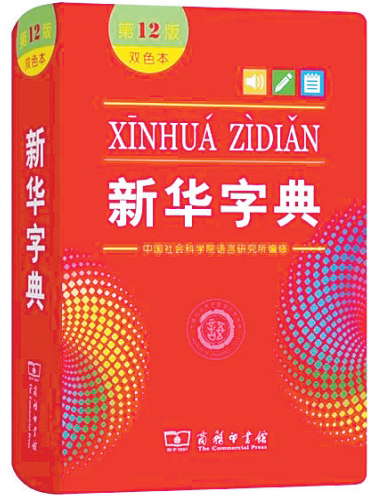




《新华字典》“上新” 新在哪里

相关链接

一本字典背后的故事



不同版本的《新华字典》。

1950年8月,新华辞书社成立,魏建功任社长,在当时出版总署副署长叶圣陶的支持下,组织编写《新华字典》。

1953年,在经过叶圣陶的逐字审定后,《新华字典》由人民教育出版社出版。

1957年,《新华字典》改由商务印书馆出版。此后一直由商务印书馆出版发行。

新中国成立初期,“扫盲”工作迫切需要一本实用的小型字典。《新华字典》恰好符合这个要求,它用白话释义、用白话举例,简单易懂,为“扫盲”工作做出了重大贡献。

事实上,辞书编纂本身就是一门学问,需要花费很多精力。

以1953年出版的《新华字典》为例,参与编写工作的人们都十分认真。语言文字学家魏建功还常常将文稿带回家里审改。

有文章指出,编纂过程是集体负责制,每一个字都单独写在一张小卡片上,编写人在卡片上撰写条目,盖上图章以示责任。然后大家相互传阅,把意见也写在卡片上,盖上图章。

这样,卡片在传阅讨论后,汇总抄出的就是这个字在字典中的条目。后来,经过专家们反复修改、逐字逐句推敲。

延伸阅读

曾获两项吉尼斯世界纪录

许多年来,《新华字典》一版再版,帮助许多人迈进了知识的大门。它是新中国第一部以白话释义、用白话举例的字典,也是迄今最有影响、最权威的一部小型汉语字典。

2016年,这部小小的字典又火了一次:吉尼斯世界纪录机构在伦敦宣布,《新华字典》获得“最受欢迎的字典”和“最畅销的书(定期修订)”两项吉尼斯世界纪录。

晚综

壹 8项内容更新,收入“初心”“粉丝”“点赞”等新词

《新华字典》(第12版)共收单字13000多个,收带注解的词语3300多个。记者从《新华字典》的出版方商务印书馆了解到,此次修订,旨在更适合新时代读者的需要,提升科学性、规范性和实用性,修订主要涉及8项内容:

一是根据国家规范和教学需求,增补字头。根据《通用规范汉字表》2013年后获批的几个化学元素规范用字,在正文字条和附录《元素周期表》里同时体现,方便查检;

二是跟进时代,适量增补新词,如“初心”“粉丝”“点赞”“二维码”“截屏”等;

三是贴近生活,增补新义新用法,新增义项近50个。如“派”,新增义项“一种带馅儿的西式甜点”;

四是与时俱进,完善字词典释义。根据社会语言生活的变化,有的字修改了注释,如“媒体”一词,在第11版释义“指传播信息的工具,如报刊、广播、电视等”基础上,第12版增加了“互联网”。此外,根据社会语言生活的变化,有的字修改了注释,根据地方田野调查的结果,有的字增加地名义项;

五是满足需求,增补实用字音,如“匳”增加“gu i”的读音。东汉张仲景中医名著《金匳要略》中“匳”读gu i,同“柜”,释义体现了“匳”与“柜”的关系;

六是体现规范实用,完善《部首检字表》。为方便查检,在《难检字笔画索引》增加了“黑”“龙”“色”等部首字;

七是依据权威资料,更新附录信息。新版更新了《常用

标点符号用法简表》《世界各国和地区面积、人口、首都(或首府)一览表》《地质年代简表》《元素周期表》等;

八是正文每页附二维码,用“新华字典App”扫码,就可看到当页所有单字的部首、笔画、结构等信息,免费收听字的标准读音,观看笔顺动画,查检知识讲解等。

据商务印书馆党委书记、执行董事顾青介绍,《新华字典》有升级,也有创新。第12版首次使用了冷激光打码技术,通过一书一码让《新华字典》有了电子身份证,便于读者进行防伪查询。此外,纸书加二维码的形式实现了媒体融合的二次升级,让文字有了声音、笔画有了动态,看听结合,动静相伴。

贰 字典折射时代变化

一本《新华字典》,牵涉的是公众在社会当中的生活、生存、发展,折射时代变化、社会变迁。

改革开放以后,服装秀、走秀等新事物出现,“秀”于是有了展示、表演的新意思。“族”增加了“有共同特点的某类人”的义项。

在第11次修订时,《新华字典》新增了800多个正字

头,还增加了1500多个繁体字和500多个异体字。

一些汉字义项有了新变化。比如“晒”增加了新的释义“展示”,多指在网络上公开透露(自己的信息),如“晒工资”。而“房奴”、“学历门”等网络“热词”也出现其中。

与国计民生相关的词语也增加了不少。如在“民”字的解释中添加“民生”,组词为

“关注民生”;“和”字中新增“和谐”一词。此外,删去部分使用频率较低的词语,比如“煤油”等。

有趣的是,无论时代如何变迁,《新华字典》每本的最低定价差不多比照一斤肉的价格,1957年是1元/本,而这次新版单色本为19.9元/本,双色本24.9元/本,同样耐人寻味。

叁 销量超过6亿册,成为“最受欢迎的字典”

“作为小型而具有系统性的字典,《新华字典》犹如辞书界的芯片,需要致精致细,容不得半点粗枝大叶,任何更新都因为小而难度倍增。”中国社会科学院语言研究所所长刘丹青说,1956年,国家将新华辞书社整体并入当时的中国科学院语言研究所,也就是今天的社科院语言研究所,由此《新华字典》编撰修订的重任就落到了社科院语言研究所的肩上。

据刘丹青介绍,《新华字典》第12版的修订工作由社科院语言研究所的程荣、王楠主持,修订团队继承了前辈字典人的原创精神,对大量看似细小的问题展开了有针对性的专项调查研究,一些地名、姓氏的读音以第一手的实际调查为准进行更新,夯实了语文学术和语言实际的基础。

《新华字典》是一本“不说话的老师”。“上语文课时,我们也会要求学生将字典和语文书一样摆在课桌上,方便随时查阅练习。”北京市东城区灯市口小学老师孙彤说,学生从小学一年级第二学期开始学习音序查字法,学校统一给老师和学生配备《新华字典》,《新华字典》承担着字典查找训练、使用工具书的习惯训练等功能。课文学习、习作表达、课外阅读,小学生们常常会请教这位“不说话的老师”。

从第11版到第12版的九年里,《新华字典》已成为一种文化标识:《新华字典》被纳入了国家免费教科书的范畴,超过1.5亿孩子拿到了免费的《新华字典》;商务印书馆先后在海南白沙、内蒙古四子王旗、四川汶川、福建寿宁等地设立了

《新华字典》奖学金,出版了《新华字典》的汉哈版、汉维版等民族语版。15个语种的《新华字典》海外版正在加紧翻译中。

目前,《新华字典》全球发行量已超过6亿册,在图书出版史上写下了重重的一笔。

据《光明日报》《南方日报》等

